

HK.4410.1.2017

OCENA JAKOŚCI WODY
PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

Na podstawie art.4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2015 r. poz. 1412 z późn. zm.), art. 12 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2017 r. poz. 328), § 17 ust. 1 i 5 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989), po przeanalizowaniu sprawozdań z badań próbek wody pobranych w ramach nadzoru sanitarnego oraz w ramach kontroli wewnętrznej z **wodociągu Sokółka** zawartych w poniższej tabeli:

Lp.	numer sprawozdania z badań próbki wody	data poboru próbki wody	miejsce poboru próbki wody	zakres badań
1.	LPW.9051.519.2017.1490.706 z dnia 17.05.2017 LM.9051.664.2017.1465.840 z dnia 12.05.2017	11.05.2017 r.	Sokółka ul. Os. Zielone Punkt dostawy wody Przedszkole nr 2	MK*
2.	LPW.9051.519.2017.1491.707 z dnia 17.05.2017 LM.9051.664.2017.1466.841 z dnia 19.05.2017	11.05.2017 r.	Głiniszcze Wielkie 14 gm. Sokółka mieszkanie prywatne	MK*
3.	201/4/2017 z dnia 15.05.2017 r.	12.05.2017 r.	Sokółka Os. Buchwałowo 10 studnia wodomierzowa	MK*

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce stwierdza **przydatność** wody do spożycia przez ludzi z w/w wodociągu.

Uzasadnienie

Na podstawie próbek wody pobranych w dniu 11.05.2017 r. w ramach nadzoru sanitarnego prowadzonego przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Sokółce oraz w dniu 12.05.2017 r. w ramach kontroli wewnętrznej prowadzonej przez zarządcę wodociągu Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Sokółce stwierdzono, że skład bakteriologiczny i fizykochemiczny wody w badanym zakresie monitoringu kontrolnego spełniał wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989).

Ocena niniejsza jest obowiązująca do czasu przeprowadzenia następnego badania laboratoryjnego próbek wody z tego wodociągu.

Ocenę niniejszą przekazuje się w celu poinformowania odbiorców o jakości wody.

Otrzymują :

1. Pani Ewa Kulikowska – Burmistrz Sokółki
2. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Sokółce ul. Targowa 15
3. a/a

MK*(monitoring kontrolny) – mętność, barwa, pH, przewodność elektryczna, zapach, smak, jon amonowy, bakterie grupy coli, Escherichia coli



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8
tel: 85 732 60 11 Fax: 85 740 48 99 email: sekretariat@wsse.bialystok.pl

Sprawozdanie Nr LPW.9051.519.20: 7.1491.707 z badań wody

Strona Str

Białystok, dnia 2017-05-17

1

Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce, 16-100 Sokółka, ul. 1-go Maja 13A

Próbki dostarczył: pracownik PSSE w Sokółce
Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 2017-05-11 / 11:10

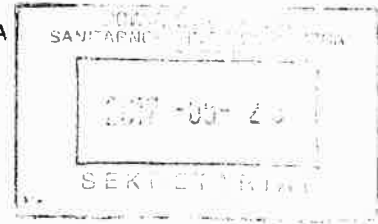
Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 29/HK/2011P/17 zawierającym dane:
-nazwa urzędzenia lub źródła wody Wodociąg Sokółka
-data/godzina pobrania próbki 2017-05-11 / 08:00
-Próbkę pobrał: Mozyrska M. pracownik PSSE w Sokółce

Stan próbki: Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2017-05-11 + 2017-05-11

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji oznaczone są literą - N



zgodnie z PP/HK-01

Kod próbki 1491/707/LPW/N/17

Miejsce pobrania próbki

Gliniszczce Wielkie 14, mieszkanie prywatne, kran w kuchni

Rodzaj wody

woda przeznaczona do spożycia

Najwyższe dopuszczalne stężenie

Rodzaj próbki

Jednorazowa

WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	
Barwa ****	PN-EN ISO 7887:2012 metoda C	mg/l Pt	poniżej 2	
Mętność ****	PN-EN ISO 7027:2003 rozdział 6	NTU	0,31 ± 0,09	
Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,9 ± 0,2 (temp. pomiaru 19,1 °C)	6,5 - 9
Przewodność	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	415 ± 91***	2500
Zapach ****	N PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	Z0	
Smak ****	N PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	Z0	
Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l	poniżej 0,20	0,50
Azotany	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	-	50*
Azotyny	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	-	0,50/0
Mangan	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	-	50
Zelazo	PN-ISO 6332:2001 pkt 7.1	µg/l	-	200
Aluminium	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	-	200
Twardość	PN ISO 6059: 1999	mg/l CaCO ₃	-	60 - 5

Cel badania: Próbkę w ramach planu badania jakości wody na rok 2017

* Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 < lub = 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenia azotanów (NO₃) i azotynów (NO₂) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

** Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015r poz. 1989)

***Temperatura pomiaru 19,0 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

****Parametr w w/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian"

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k =2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.

Miejskie Przedsiębiorstwo
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI
Spółka z o.o. w Sokółce

W PŁ. 06. 2017 E Ł O

Dnia 200 r.

Nr 102 podpis [podpis]

Autoryzacja:

KIEROWNIK
Sekcji Badań Powietrza, Wody i Gleby

Jerzy Kapeczuk



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8
tel: 85 732 60 11 Fax: 85 740 48 99 email: sekretariat@wsse.bialystok.pl
Sprawozdanie Nr LM.9051.664.2017 : 466.841 z badań wody Strona Stron
Białystok, dnia 2017-05-19 1 1

Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce, 16-100 Sokołka, ul. 1-go Maja 13 A

Próbki dostarczył: pracownik PSSE w Sokółce

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 2017-05-11 / 11:10

Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 29/HK/2011P/17

zawierającym dane:

-nazwa urzędu lub źródła wody: Wodociąg Sokółka

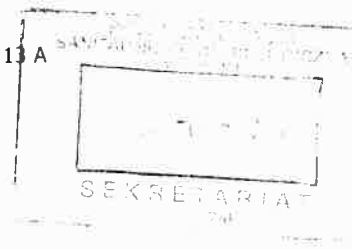
-data/godzina pobrania próbki 2017-05-11 / 08:00

-Próbkę pobrał: pracownik PSSE w Sokółce

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2017-05-11 ÷ 2017-05-12



Kod próbki
Miejsce pobrania próbki

1466/841/LM/N/17
Gliniszcz Wielkie 14, mieszkanie prywatne,
kran w kuchni

Rodzaj wody

woda przeznaczona do spożycia

Najwyższa
dopuszczalna
wartość *

Rodzaj próbki

Jednorazowa

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Wynik badania	
Liczba bakterii grupy coli (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 -12	0	0
Liczba bakterii Escherichia coli (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 -12	0	0
Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) (jtk) w 100 ml wody	Rozporządzenie Min. Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. z 2015r poz. 1989)	-	0
Liczba paciorkowców kałowych (Enterokoki) (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	-	0
Ogólna liczba mikroorganizmów (jtk) w (22±2) °C po 72h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	-	**
Ogólna liczba mikroorganizmów (jtk) w (36±2) °C po 48h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	-	-

Próbka w ramach planu badania jakości wody na rok 2017

* Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015r poz. 1989)

**Parametr w w/w rozporządzeniu z określeniem "Bez nieprawidłowych zmian"

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbek

MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI
Spółka z o.o. w Sokółce

W P L Y N E Ł O

Dnia 19.06.2017 200 r.

Nr 302 podpis [signature]

WYNIK
Badań Mikrobiologicznych
Autoryzacja
Irena Jędrzejka



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8
tel: 85 732 60 11 Fax: 85 740 48 99 email: sekretariat@wsse.bialystok.pl
Sprawozdanie Nr LPW.9051.519.2017.1490.706 z badań wody

Strona 1

Białystok, dnia 2017-05-17

Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce, 16-100 Sokółka, ul. 1-go Maja 13A

Próbki dostarczył: pracownik PSSE w Sokółce
Data/Godzina przyjęcia próbek do badań: 2017-05-11 / 11:10
Opis próbek:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 29/HK/2011P/17 zawierającym dane:
nazwa urządzenia lub źródła wody: Wodociąg Sokółka
data/godzina pobrania próbki: 2017-05-11 / 08:50
próbki pobrali: Mozyrska M. pracownik PSSE w Sokółce

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbek: Stan próbki bez zastrzeżeń
Data wykonania badań: 2017-05-11 + 2017-05-11

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji oznaczone są literą = N

Kod próbki: 1490/706/LPW/N/17

Miejsce pobrania próbki: Sokółka, ul. Osiedle Zielone, Przedszkole nr 2, kran w kuchni

Rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia (Majwyższa dopuszczalna stężenie)

Rodzaj próbki: Jednorazowa

WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	
Barwa ***	PN-EN ISO 7887:2012 metoda C	mg/l Pt	poniżej 2	
Mętność ***	PN-EN ISO 7027:2003 rozdział 6	NTU	0,47 ± 0,13	
Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,8 ± 0,2 (temp. pomiaru: 19,1 °C)	6,5 ± 9
Przewodność	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	389 ± 86***	350
Zapach ****	N PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	20	
Smak ****	N PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	20	
Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l	poniżej 0,20	0,5
Azotany	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	-	50*
Azotyny	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	-	1,50***
Mangan	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	-	50
Zelazo	PN-ISO 6332:2001 pkt 7.1	µg/l	-	200
Aluminium	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	-	200
Twardość	PN ISO 6059: 1999	mg/l CaCO ₃	-	160 ± 50

Cel badania: Próbkę w ramach planu badania jakości wody na rok 2017

* Warunek: [azotany]/50 + [azotyny]/3 < lub = 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów (NO3) i azotynów (NO2) w mg/l. Stężenie azotanów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.
** Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015r. poz. 1989)

*** Temperatura pomiaru 18,8 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
**** Parametr w/w rozporządzeniu z przybliżem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian"

Badana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki
Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.

Miejscowe Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji

Spółka z o.o. w Sokółce
W P Ł Y N E Ł O
Dnia 19.06.2017 r. 200 r.
Nr 902 podpis [podpis]

Autoryzacja

KIEROWNIK
Sekcji Badań Powietrza, Wody i Gleby

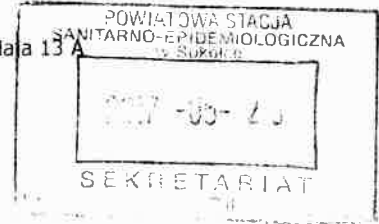
[podpis]



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8
tel: 85 732 60 11 Fax: 85 740 48 99 email: sekretariat@wsse.bialystok.pl
Sprawozdanie Nr LM.9051.664.2017.1465.840 z badań wody Strona Stron
Białystok, dnia 2017-05-12 1 1

Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce, 16-100 Sokółka, ul. 1-go Maja 13A



Próbki dostarczył: pracownik PSSE w Sokółce

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 2017-05-11 / 11:10

Opis próbek:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 29/HK/2011P/17

zawierającym dane:

-nazwa urządzenia lub źródła wody: Wodociąg Sokółka

-data/godzina pobrania próbki 2017-05-11 / 08:50

-Próbkę pobrał: pracownik PSSE w Sokółce

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2017-05-11 ÷ 2017-05-12

Kod próbki

1465/840/LM/N/17

Miejsce pobrania próbki

Sokółka, ul. Osiedle Zielone, Przedszkole Nr 2, kran w kuchni

Rodzaj wody

woda przeznaczona do spożycia

Najwyższa dopuszczalna wartość*

Rodzaj próbki

Jednorazowa

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Wynik badania	
Liczba bakterii grupy coli (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 -12	0	0
Liczba bakterii Escherichia coli (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 -12	0	0
Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) (jtk) w 100 ml wody	Rozporządzenie Min. Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. z 2015r poz. 1989)	-	0
Liczba paciorkowców kałowych (Enterokoki) (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	-	0
Ogólna liczba mikroorganizmów (jtk) w (22±2) °C po 72h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	-	**
Ogólna liczba mikroorganizmów (jtk) w (36±2) °C po 48h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	-	

Próbka w ramach planu badania jakości wody na rok 2017

* Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015r poz. 1989)

**Parametr w w/w rozporządzeniu z określeniem "Bez nieprawidłowych zmian"

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki

MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI
Spółka z o.o. w Sokółce

KIEROWNIK
Sekcji Badań Mikrobiologicznych

W P Ł Y N Ę Ł O

Irena Jachcka

Dnia 19.06.2017 200 r.

Nr 502 podpis Jachcka